



# جیگای شانازیە کە زاوای شاعیری گەورە شیرکو بیکەسم پەپووەند جاف

دیمانە: تویسناب

تەلەفزیۆن تۆمارکرد ئەو گۆرانییە بوو، پاشان لە ۱۹۹۲ چوومە هەندەران، لە ئەلانی جیگەر بووم، سەرەتا سەرقالی دروستکردنی ژیانیکێ تازە بووم، لەوی هەموو شتێ بۆ من نامۆ بوو، سالی ۱۹۹۷ بۆیە کەم جار لە شاشە تەلەفزیۆنی میدیا تیڤی دەرکەوتە، چەند بەرنامەییەکی راستەوخۆم بۆ ئەو تەلەفزیۆنە نامادەکرد، توانیم لەریگای ئەو تەلەفزیۆنەو بەچمە ناو دلی خەلکەو، پاشان لە ۲۰۰۰ سیدییهکم نامادەکرد، بەناوی(باران)هوه. پاش ئەو سیدییه خیزانم پیکهینا. ئیستاش سەرقالی سیدییهکی تازەم، لەم نزیکانە تەواو ئەین، ئیستا هاتوو مەتەووە بۆ کلیپکردنی دوو لەو گۆرانیانە. بریار وایە لەریگای هونەرماندی خوشەویست (هەلکەوت زاھیر) سیدییهکی ترم بۆ بکریت، ئەو ئەرکی سیدییهکە دەخاتە سەر شانی خۆی، هەر کاتیك نامادەبوو دیم لە ستۆدیۆ تۆماری دەکەم.

لەگەرانیەو هیدا بۆ کوردستان بەهەمانزانی چاوپیکەوتنیکی لەگەڵ سازیدەین و لەسەر ئەزموونی گۆرانی و ئەو ستاییلە هەلبژاردوو بەیدوینین کە جەماوەریکی زۆر شەیدای بۆ دەنگەکە خۆی پەیدا کردوو، سەرەرای کەمی کاتەگە و مانەوی لە کوردستان، بەلام بەگەرمی باوەشێ بۆ ئیمە کردوو و داوەتی کردین بۆ ئەووی لەریگە گۆفارهکەمانەو دلی شەیدایانی بەو وەلامانە کە لەهەگەیی ئیمەدابوو تیربکات.

\* ئەزموونی کارەکانت بۆ کە دەگەریتەو؟

- لە ۱۹۸۶ بۆیە کەم جار چوومە سەر شانۆ، لە ۱۹۸۹ لەگەڵ تیپی مۆسیقای دەشتی، دوو کاسیتمان نامادەکرد، نزیکە پینچ گۆرانی منی تیدابوو، لە ۱۹۹۱ یە کەم گۆرانی بەناوی (ناخۆ کە دی) لە تەلەفزیۆنی گەلی کوردستان کلیپ کرد. یە کەم گۆرانی کە بۆ



كلاسيكى يان شيعرى فولكلورىيان بۇ ھەلبېزىرى. بەلام ئەگەر بىي گۇرانييەكى تازە دروست بىكەى. پېويست بە تېكىستى تازە ئەبى، كە پېر بەپېستى ئەو گۇرانييە بى، ئىمە بەداخوۋە خەلكانىكىمان نەبوون شيعر بۇ گۇراني بنووسن، تازە بەتازە خەرىكە چەند دانەيەك پەيدا ئەبى. دەبى گۇراني تېكىستى تايبەتى ھەبى، وەكو ھەموو ھونەرى دونيا بۇ نموونە دەبىنى لە عەرەبىيا كەسىك ھەيە تەنيا (كەلىمات) دەنووسى، لە فارسى و توركى و ئىنگلىزى و فەرەنسىش بەھەمان شىو، ئىمە لەبەرەنەبوونى ئەو تېكىستانە پەنامان بردۆتە بەر شيعرى كلاسيكى يا شيعرى فولكلورى.

\* مەبەست لە گۇراني تازە، تېكىستەكان تازەن، ئەگرى مەزھەرى خالقى وەك نمونەيەك باس بىكەين، قەسى لەسەر بىكەين، ئەگرى بلىين گۇرانييەكە لەو سەردەمايا تەعمولى لەگەل ناكرى يان گۇرانييەكى تازە نى، يان ھەمىشە بە زىندووى نامىننەو؟

- شيعر تا شيعر جىاوازە. شيعرى وەفایى و گۇران بۇ گۇراني زۇر گونجاون، شيعرى نالى و مەحوى قورسەن و ھەندى وشەى عەرەبى تىدايىبە ئەو وشانە بەئاسانى ھەزم ناكرىن، بەراستى ئەبى تېكىستىك دابىين بەئاسانى بچىتە سەر زمانى ھەموو كەسىك.

\* ئەگەر بە گورتى باسى پروسەى بەھاسەرگىر بوونى خونتەمان بۇ بىكەيت و لەھەمان كاتىشدا بۇچى كچى شاعىر (شېركۆ بىكەس) ت. ھەلبۇزادە؟

- بەنىسبەت كچى مامۇستا شىركۆ لەناكاو بووين بەھاسەرى يەكترى، زۇر بە رىكەوت ئەو ەروویدا، بەلام خۇشەبەختە كە لەگەل خىزانىكى وەك شاعىرى مەزنى گەلەكەمان مامۇستا شىركۆ بىكەس تىكەل بوومە، بۇ من جىگى شاناىيە كە زاواى ئەوانم.

\* كام گۇراني خوتت فەرامۇش كىردوۋە، يان ھەزناكەيت بچىتەو سەرى، يان كام گۇراني بەردەوام ھەز ئەگەى لەبەر خوتەو يىلننەو؟ ھەموو ئەو گۇرانيانەى وتوومن لە لام خۇشەويستەن، چونكە گۇرانييەك ھەزى لىنەكەم، نالىم. ئەگەر گۇرانييەك نەمچولنن نالىم، ئەگەر كۇنىش وتبىتەم گىرنگ نىبە لە ھىچيان پەشىمان نىم.

\* مۇسىقا وەك سىحرىك لەگەل زۇرىك لە ھونەرەكان پەيوەندى ھەيە، لەگەل ئەدەب و زانرەكانى تر ئەچىتەو سەر يەكترى، بەلام ئەوۋى لە ھەموويان زىاتر دۆستايەتى ھەيە لەگەل گۇرانيدا مۇسقىايە، تۆ تا چەند شارەزايەت ھەيە لە بوارى مۇسقىادا؟ - من لە راستىا مۇسقىام نەخويندوۋە ئەتوانم بلىم بەشىوۋەيەكى سەماعى فېر بووم، بىگرە لە وتنى گۇرانيش مامۇستايەكەم نەبوۋە فېرى گۇرانيەم بىكات و خۇم بەگويگرتن فېر بوومە، بەلام گويم لە گۇراني بىزەكان گرتوۋە .

\* لە ھىچ نامىرىك دەزانى؟  
- نەخىر

\* ئەتوانىن بلىين تاراۋگە رۇچىكى گەورەى بەھونەرەكەت

\* وەك زانراۋە ئەزمونى گۇراني كوردى بە سەيد ئەسغەر و زىرەك و ماملەى و خالقى و جەزراۋى و جەزىرى و مەريەم خان و تايەر تۇقىق و شەمال سائب ... دەست پىدەكات، جەنابت وەكو گۇرانييەك لە رووى ستايەو كامىانت ھەلبۇزادوۋە؟  
- دەتوانم بلىم خۇم نىك دەبىنم لە مامۇستا مەزھەرى خالقى و سەيدى ەلى ئەسغەرى كوردستانى، لەو ھەوايە گۇراني ئەلىم.

\* لەرىنەوۋەكى سىحرى لە دەنگى مەزھەرى خالقىدا ھەيە، زۇربەى مۇسقىيەكان وا ئەلن، لەكوۋ ئەداى خوت بەنىك ئەبىنى لە ھى ئەو، لەچ گۇرانيكەو بەدىارىكراۋى؟  
- بەراستى ئەتوانم بلىم ھەر لەمنداىيەوۋە خولىاى گۇرانيبىزەكانى رۇزەھەلات بووم، ئەوانەى گويم لىگرتوون، وەك (قادىرى سەياحى و ئىسماعىل سابوورى) ئىتر بلىين ئەم ھەوايانە نىكەن لەيەكترەوۋە بەھوكمى ئەوۋى منىش دەنگم چۆتە سەر ئەوان. بەلام تايبەتەمەندىيەكى خۇمى تىايە كە جىا ئەكرىتەوۋە لە ھى ئەو گۇرانيبىزەكانە.

\* ئەو تېكىستانەى كارى لەسەر دەكەن. زىاتر پىت باشە تېكىستە فولكلورىيەكان ھەلبۇزىرى يان ئەو تېكىستانەى زىاتر ئەچنەوۋە سەر شيعرى كلاسيكى كوردى يان ئەو شيعرانەى تايەت ئەنوسرىن بۇ گۇراني؟  
- بىگومان بۇ ئەو گۇرانيانەى فولكلور بن، وا پېويست ئەكا شيعرى





بەخشیوه؟ یان ئەو چرکانە یۆ غوربەت و ئاوەرای و دووری لە  
نیستمان چەکەرەیان کردوو لە روچی تۆدا هونەرەکیان زیاتر  
پەرەپیداوه؟  
بیگومان ئەگەر ئینسان لە ولاتی خۆی نەبێ زیاتر لە شتی  
دەتجوڵینی، ئەتوانی زیاتر بە ئیجساسەوه گۆرانی بلیت.

\* ۆك ئەزموویتیک تا چەند گەراپتەوه سەر لاساییکردنەوهی  
سروش، تا چەند توانیوتە وەکو زۆریک لە شاعیرەکان (ۆك  
گۆران کە زۆر لاسایی سروشتی کردۆتەوه) تۆ تا چەند ئەمەت  
کردوو؟  
- تا ئیستا مەسەلە ی سروشت بە گۆرانی تیکەل نەکردوو،  
بەلام لەلای من سروشت یەکیکە لە شتە جوانەکانی دنیا، لە  
گۆرانی بەکارم نەهیناوه زیاتر شتەکانم باسیان لە خۆشەویستی  
کردوو.

\* مەبەستم ئەو بەهەبە کە پیت خۆشە لە گەل گۆرانیەکان تا جۆلە و سەما  
بگەیت، یاخود بە غەمبارەوه گۆرانی بلیت؟  
- پیتخۆشە گۆرانی بەجۆلیت، حەز ئەکەم ئەو جۆلانە  
هەبیت، چونکە ئیمە لەوسەر دەمەیا تپەرەییون کە وەکو دار  
بوەستین و نەجووڵین، چونکە ئەمانە هەمووی تەواوەکی  
یەکتەین، ئەگەر تۆ وەك ئەکتەریک رۆلیک لە کلپیدا دەبینی  
دەبێ بچیتە ناو روچی گۆرانییەکەوه ئەو شەرەر لە خۆیا  
هونەر.

\* پیت خۆشە لە کلپەکانادا خۆت یان کەسانی دیکە رۆل بینن؟  
- من حەز ئەکەم خەلکی دیکە دەوربینن.

\* ئەمەت ئەزموون کردوو؟  
- لەو سیدیە تازەیه لە کلپەکاندا هەیه.

\* پیم خۆشە دەست نیشانی هەندێ گۆرانیبێژمان بۆ بگەیت کە بۆ  
خۆت وەك گوێگریک حەز بەدەنگیان ئەکە ی بەتایەتی لاوهکان.  
- لە لاوهکاندا زیاد ئەسەد، ئەژدەر وەهێ، ئەیاد حوسین، رۆژ  
کەریم، لەوانە هەندێ گۆرانیبێژی تر هەبێ لەئەوانە ی کوردستانیش  
هەردی سەلاح دەنگی باشە، لە کچەکانیشا کانی و چۆپی، بەلام  
زۆر بەداخەوه گۆرانیبێژی کچ زۆر کەمە. بەگشتی گوێ لە  
گۆرانییەکان رادەگرم کە ئیجساسی تیدایی. بەلای منەوه ئیجساس  
لەهەموو شتی گرنگترە.

\* ئەگەر جیاوازیەک لە نیوان سلیمانی و ستۆکھۆلم لە رووی سروشت و  
ژینگەکەبەوه بگەیت؟

- بەراستی ناتوانم جیاوازیەکە دەست نیشان بکەم. ئەوئەندە  
زۆرە نازانم باسی چیبکەم، لەو ولاتانە ی ئەو ئینسان لەگەل  
ناخ خۆیدا راستگۆیە، لێرە ئەو راستگۆیە زۆر بەکەمی ئەبینم.  
مەسەلە ی بەلیندان هیچی تاسەر راست نیە، ئەو شتانە دەبینم،  
لێرە بەو ماوەیهی دیمەوه تەماشای ئەکەم مەسەلە ی ماددە بۆتە  
یەکی لە مەسەلە هەرە گرنگەکان لەژیانی خەلکا، لێرە مەسەلە ی  
دۆستایەتی و ئەمانە هەمووی فەرامۆش کراوه، ئەگەر ماشیبت  
نوخەیهکی زۆر کەم ماوه.

\* سەرەتا باسی کاری ئەزموونی خۆت کرد لە بواری راگەیاندن وەك  
میدیا تیشی باش ماوەیهک دیارنەما، ۆکاری ئەمە چی بوو؟  
- ناتوانم بۆ کەنالیك بچم ئەگەر کاریکی نویی هونەریم پینەبێ،

ئاستاش ئەو ئیشە تازەم تەواو ببێ، بەبێ جیوازی بۆ هەموو  
کەنالەکان ئەچم.

\* تۆ زاوای مامۆستا شیرکۆی بیکەسیت لەهەمان کاتیشدا تۆ  
گۆرانیبێژی گەنج و ناسراوی و خیزانەکت کچی ئەم شاعیرە، چ

جیاوازیەک ئەبینی و هەست بە چ تاییەتەندیەک دەگات؟  
- من ئەوهی کە بینیومە زۆر لای خۆشە کە باوکی لەو شوینە بیت،  
منیش وەکو کەسیکی گۆرانیبێژ لە بواری هونەریدا کار ئەکەم،  
من هەست بەوه ئەکەم خیزانەکەم هەستیکی زۆر خۆشی هەیه،  
بەلام هەستەکانی ئەو تۆژی جیاوازی. لەبەرئەوهی هەر خۆشی  
لەهەندەران گەورە بووه، تۆزیک لەوانەیه بۆچوونەکانی جۆریکی  
تر بن.

\* جاری وا ریکەوتوووە کە داوای شیعەر لە مامۆستا شیرکۆ بیکەیت؟  
- بەلێ تازە داوامکردوووە کە شیعریکم بەداتی بەناسانی بۆ گۆرانی  
بشیت، زۆر لە شیعەرەکانی کراوه بە گۆرانی، بەلام بەراستی ئاسان  
نین.

\* یەعنی شیعرت بەرادان داوه؟  
- بەپیکەنیینەوه .. داومە بەگۆییا کە شتیکی وام پێویستە.

\* داوای ژنهنانت پەبووەندیە گۆمەلانیەکان تەسک نەبۆتەوه؟  
- بیگۆمان کاریگەری هەیه، بەلام ئەبێ هەولی بۆ بدی، ئاسان نیە.

\* ئەمە کاری لە هونەرەکت نەکردوو؟  
- تۆزیک کاریگەری هەیه و دیبێ، بەلام من هەر هەمداوه،  
بەرامبەرەکە لەهەموو شتی گرنگترە، بە حکومی ئەوهی باوکی  
خۆی لەو کایەیهدا ئیشی کردوو، ئەو مەوزوعە ناخۆشە نیە و پێش  
منیش هەمان حالەتی هەبووه.

\* مندالتان هەیه؟  
- کورپیکم هەیه بەناوی (ئاران).

